



# 2024学年度春季学期韩国语研修课程招生简章

## 1 入学指南

### 1. 报名资格

- A. 高中毕业以上或具有同等学历者
- B. 持有外国国籍且语言研修生(D-4)签证(VISA)发放没有问题者

### 2. 录取日程

顺序	类别	日程	备注
1	提交材料及交招考费 (邮寄或亲自提交)	2023. 11. 20.(周一) ~ 2023. 12. 8.(周五) ※ 在截止日期的前3天以前盖有邮戳, 并且包括 假期在内的文件必须在10天内到达, 方为有效。	3周
2	文件及面试审查	2023. 12. 11.(周一) ~ 2023. 12. 22.(周五)	2周
3	公布合格者并交纳学费	2023. 12. 26.(周二) ~ 2023. 12. 31.(周日)	1周
4	申请签证(VISA)	2023. 12. 26.(周二) ~ 2024. 3. 3.(周日)	10周
5	入学	2024. 3. 4.(周一)	开学

※ 入学日程可能会根据2024年的学习日程而变动。

※ 如果在招生过程中发现不公平现象, 即使已被录取, 也有可能取消录取资格。

※ 完成学费缴纳后才能发放签证 ( VISA ) 文件。

※ 签证(VISA)发放时间较长,请在收到签证(VISA)申请文件后立即申请。

### 3. 招收研修生

- A. 募集人员: 无限制
- B. 考核方法:材料审查50分 + 面试审查50分
  - 1) 资料审查(50分):以最终学历成绩证明书为准,给予30~50分
    - ※ 如果有缺少文件或存在虚假事实,则视为不合格。

分类(换算100分)	60分未满	60分以上 ~ 80分未满	80分以上
文件审查分数	30分	40分	50分

2) 面试审查 ( 50分 ) : 分为学业态度和学业能力领域进行评价

※ 根据情况面试以视频面试 ( 非面对面 ) 进行。

类别	评价内容	评价分数				
		0	10	15	20	25
学业态度(25分)	志愿动机和学业计划	0	10	15	20	25
学业能力(25分)	出勤情况, 获奖经历, 综合活动情况	0	10	15	20	25

### C. 合格标准: 材料审查 ( 50分 ) , 面试审查 ( 50分 ) 分数合计70分以上时合格

※ 将面试委员的评价分数合算后计算平均值(小数点第一位四舍五入)

## 4. 报名及入学程序

### ① 提交文件及交纳招考费

A. 受理方法: 邮寄或上门受理 (※ 不接受 e-mail 接收)

- a. 邮寄地址: 釜山广域市釜山镇区严光路176 东义大学 女大学生职业开发馆 ( 13号建筑 ) 3楼  
309号 国际交流部, 邮政编码 47340, 联系方式 +82-51-890-3807, 负责人: 梁同哲
- b. 访问位置: 东义大学(伽倻校区), 女大学生职业开发馆 ( 13号建筑 ) 3楼, 国际交流部

B. 招考费: 50000韩元 ( 现金5万韩元 ) 只能转账缴纳 (※ 不接受现金缴纳)

※ 提交材料后缴纳招考费才能完成受理(招考费缴纳账户和学费缴纳账户不同)

※ 汇款时手续费由本人承担

(韩)国内进款	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 储户: 东义大学</li> <li>• 账户: <b>109801-04-286665</b> 国民银行</li> </ul>
海外进款	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Account No: <b>109801-04-286665</b></li> <li>• Account Holder: Dong-Eui University</li> <li>• Bank Name: KOOKMIN BANK</li> <li>• Swift code: CZNBKRSE</li> <li>• Account Holder's Address : 176 Eomgwangro, Busanjin-gu, Busan, 47340, Republic of Korea</li> <li>• Tel) +82-51-890-3807</li> </ul>
注意事项	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 汇款人姓名 ( 发送人 ) : <b>入学申请者本人的护照英文名</b></li> </ul>

C. 文件(原件)返还: 不合格或放弃入学时, 可直接上门受理"原件返还申请书"后直接领取

※ 只能直接上门领取 ( 不能邮寄 ) / 代理人上门领取

※ 准备物: 本人身份证 ( 护照或外国人登记证 )、代理人身份证 ( 仅限于填写原件返还代理领取同意书时 )

## ② 文件及面试审查

- A. 文件审查及结果通报
- B. 面试审查及结果通报: 向文件审查合格者个别通报后进行

## ③ 公布合格者并交纳学费

- A. 个别通知最终合格者后发送学费通知书(INVOICE)
- B. 确认通知书后 向东义大学指定账户缴纳学费
- C. 学费账户

※ 缴纳学费后可发放签证 (VISA) 文件, 汇款手续费由本人承担

(韩)国内 进款	<ul style="list-style-type: none"><li>• 储户: 东义大学</li><li>• 账户: <b>005901-00-001687</b> 国民银行</li></ul>
海外进款	<ul style="list-style-type: none"><li>• Account No: <b>005901-00-001687</b></li><li>• Account Holder: Dong-Eui University</li><li>• Bank Name: KOOKMIN BANK</li><li>• Swift code: CZNBKRSE</li><li>• Account Holder's Address : 176 Eomgwangro, Busanjin-gu, Busan, 47340, Republic of Korea</li><li>• Tel) +82-51-890-3804</li></ul>
注意事项	<ul style="list-style-type: none"><li>• 汇款人姓名 (发送人): <b>入学申请者本人的护照英文名</b></li></ul>

## ④ 申请签证(VISA)

海外 入境者	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 确认缴纳学费后发送签证(VISA)文件、听课费缴纳确认书 ※ 中国、越南、蒙古、乌兹别克斯坦国家的申请人在韩国签证门户网站申请签证认可书后, 进行以下第二步骤。</li><li>2. 在本国的韩国大使馆或领事馆申请签证发放</li><li>3. 签证领取</li><li>4. 入境</li></ol>
-----------	--

## ⑤ 入学

- A. 入学学期: 2024学年度春季学期
- B. 开课时间: 2024. 3. 4.(周一) 09:00
- C. 上课地点: 釜山广域市釜山镇区严光路176东义大学13号楼女大学生职业发展馆国际语言教育院
- D. 联系方式: +82-51-890-3807, 1772

## 5. 报名材料

### A. 提交文件:访问13号楼 女大学生职业开发馆3楼309号国际交流组办公室或邮寄资料

※ 文件原则上必须提交原件，如果因不可抗力原因提交复印件，需在录取负责人确认后，在公布录取名单前提交原件。

### B. 格式: 招生简章下端

编号	材料种类	提交份数			
		原件	副本	公证	领事认证
1	<表格 1> 入学申请书 (※ 必须附有证明照片)	1			
2	<表格 2> 同意收集·利用·提供个人信息	1			
3	本人护照复印件		1		
4	证件照 (白色背景, 尺码3.5cm×4.5cm)	2			
5	<p><b>最终学历证明书及成绩证明书 (领事认证或Apostille原始文件)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 高中毕业生: 高中毕业证明书 (※ 不接受临时毕业证书)</li> <li>- 大学 (校) 在校生: 高中毕业证及大学 (校) 在校证明书</li> <li>- 大学 (校) 毕业生: 大学毕业证</li> </ul> <p>※ 必须提交具有驻在韩国大使馆领事认证的最终学历证明书及成绩证明书 原件各一份, 才能接收文件。</p> <p>※ 最终学历证明仅在有效期 (3个月) 内被承认</p> <p>※ 必须提交英语或韩语翻译件</p>				各1
6	<p><b>余额证明</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 相当于一年学费和生活费的金额证明</li> <li>- 金额:8,000,000KRW以上</li> <li>- 父母的收入证明书</li> </ul> <p>(选择1) 公司职员: 在职证明书及工资明细 或 企业主: 资产税纳税证明书 ※ 需要公证</p> <p>(选择2) 父母银行账单 (英文) 6个月 ※ 以提交日为准, 1个月内只可提交已签发的文件(但, 中国国籍需要提交有效期超过6个月的存款余额证明文件)</p> <p>※ 父母死亡时可提交兄弟姐妹的余额证明书</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 非本人名义账户时</li> </ul> <p>※ 留学费用担保人的在职证明书或营业执照, 财产税纳税证明书, 留学费用负担承诺书&lt;表格 3&gt;额外提交(但3个月内以签发的文件证明)</p>	1			
	<p><b>• 越南国籍申请人: 留学经费保证制度保证金确认书</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 用"留学经费保证制度存款确认书"代替财政证明书</li> <li>- 主办机构:大韩民法务部/执行机构:新韩银行, 友利银行, 韩亚银行 / 存款期限:1年</li> <li>- 存款:8,000,000KRW以上 (※ 1个月内签发的文件)</li> </ul> <p>※ 已存金额, 留学费用支付已停止的事实, 以及停止支付的期间必须注明</p>				

编号	材料种类	提交份数			
		原件	副本	公证	领事认证
	<ul style="list-style-type: none"> <li>乌兹别克斯坦国籍申请人</li> <li>- 存款:8,000,000KRW以上 (※ 1个月内签发的文件)</li> <li>- 存放在当地的国内金融机构出具的余额证明书</li> <li>※ 提交截止日起一个月内发行的文件</li> </ul>				
7	<b>家族关系证明书</b> ※ 父母离婚或死亡时 追加提交可以证明该事实的文件	1		1	
8	<b>父母及学生的身份证复印件</b> ※ 父母死亡时提交兄弟姐妹的身份证复印件		1		

※ 越南志愿者需提交韩国驻越南大使馆指定医院签发的体检确认书。

## 6. 问询

A. 部门: 东义大学国际交部

B. 联系电话: +82-51-890-3807 / 14717@deu.ac.kr

## 2 听课费缴纳及退款通知

### 1. 听课费缴纳

课时	金额	备注
20周(2个学期)	2,200,000韩元	包括文化活动费

※ 预计从2024年春季学期开始学费将上涨

### 2. 学费退款

(10周/学期)

以总上课时间为准			
开课前	1/3 之前	1/2 之前	过1/2后
全额退款	听课费的 2/3 退款	学费的 1/2 退款	不可退换货款

※ 因不得已的原因 (未入境、永久回国、升入大学、升入其他学校等) 希望取消课时时, 可根据国际语言教育院"听课费退款运营方针"退还学费

※ 准备物: 本人身份证 (护照或外国人登记证)、代理人身份证 (仅限于填写代收退款同意书时)、存折复印件

### 3 正规课程

#### 1. 语言研修结业标准

- A. 上课出席率: 研修结束前出席率80%以上的研修生
- B. 成绩: 考试分数在70分以上的研修生

#### 2. 2023学年度研修日程

学期	期间	备注
春	2024. 3. 4.(周一) ~ 2024. 05. 10.(周五)	10周
夏	2024. 5. 20.(周一) ~ 2024. 07. 26.(周五)	10周
秋	2024. 9. 2.(周一) ~ 2024. 11. 8.(周五)	10周
冬	2024. 11. 18.(周一) ~ 2025. 1. 24.(周五)	10周

※ 2024学年度研修日程可能会根据学校日程而变动。

#### 3. 上课时间

课时	上课时间	备注
1课时	9:00 ~ 10:20	<ul style="list-style-type: none"><li>• 每周5天上课 ( 星期一 ~ 星期五 )</li><li>• 以韩国语能力测试结果编班</li><li>• 计划每6个月 ( 2个学期 ) 进行一次文化体验活动</li></ul>
2课时	10:30 ~ 11:50	
3课时	12:00 ~ 12:50	

### 4 语言研修生支援制度

#### 1. 韩国语能力考试(TOPIK)应试费支援

- A. 向取得上一级级别的研修生提供考试报名费

考试前级数	考试后级数
无级数, 1级	2级 以上
2级	3级 以上
3级	4级 以上

## 2. 韩国语能力考试(TOPIK) 升级支援

A. 对取得三级以上级数的研修生给予奖励金

支持条件	鼓励金	备注
取得 3 级	50,000韩元	※ 仅限于获得上级级数的研修生报名 ※ 语言研修期间报名1次
取得 4 级	70,000韩元	
取得 5 级	100,000韩元	

## 5 宿舍指南

### 1. 场所

A. 第一孝敏生活馆 ( 24号建筑 ) , 女大学生职业开发馆 ( 13号建筑 )

### 2. 费用(以2023学年度为准)

A. 详细内容 (※ 宿舍费用可根据校内情况变更)

第一晓民生活馆					
区分	层	费用(以4个月为准)			备注
		住宿费	押金	餐券100张	
单人间	9层	871,500韩元	50,000韩元	500,000韩元	男生专用
双人间	8层	581,000韩元			

女大学生职业开发馆					
区分	层	费用(以4个月为准)			备注
		住宿费	押金	餐券100张	
双人间	4层 ~ 6层	588,000韩元	50,000韩元	500,000韩元	女生专用

B. 缴费办法: 通过转账缴纳(将个别介绍账号及缴纳期限)

## 6 其他指南

### 1. 加入保险

A. 加入时间: 投保时间及期限: 入境后6个月 (※ 之后自动加入国民健康保险)

B. 加入方法: 入境后将在国际语言教育院进行个别介绍

C. 保险费: 约100,000韩元 (※ 保险费可能会变更)

D. 咨询: 051-890-1772

表格 1



# Application for Admission

※ Please type or write CLEARLY in Korean or English.

## 1. Information

Admission Type	<input type="checkbox"/> Korean Language Course					
Name (in English)		Sex		Photo ※ You must put a picture here.		
Date of Birth		Nationality				
E-mail		Passport No.				
Contact Information	Applicant's					
	Tel	Korean				
		Overseas				
	Address	Korean				
		Overseas				
	SNS ID	KakaoTalk				
		Others				
	Guardian's					
	Name					
	Tel					
Address						
E-mail						

## 2. Education background

Division	Name of School / Major		Period of Studying		Year of Graduation	
High School			~			
College			~			
University1			~			
University2_master			~			
TOPIK Level	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4	Level 5	Level 6

I hereby certify that the information above-mentioned is correct, and I myself write and sign this form.

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

## 表格 2 同意东义大学收集·利用·提供个人信息【外国人用】

为了接收申请书及入学择优录取和学校业务,正在收集、利用个人信息,不用于其他目的。

### 同意收集、利用固有识别信息

1. 个人信息项目: 外国人登录号、护照号码
2. 个人信息的收集、利用目的:入学业务处理及教育过程记录相关业务
3. 个人信息的持有及使用期限:根据大学档案保存期限确定标准, 10年

同意收集、利用固有识别信息 是 否

### 同意收集、利用个人信息

1. 个人信息项目  
-姓名、地址、电话号码、手机号码、出身学校信息(学校名、学科名、入学日、(预定)毕业日)、国籍、电子邮件
2. 收集、利用个人信息的目的:入学及学士相关业务
3. 个人信息的持有及使用期限:根据大学档案保存期限确定标准, 10年  
※ 有权拒绝个人信息收集、利用的同意。  
但是,如果拒绝同意,提交入学申请书可能会受到限制。

同意收集、利用个人信息 是 否

### 同意使用个人信息

1. 个人信息项目  
-姓名、地址、电话号码、手机号码、出身学校信息(学校名、学科名、入学日、(预定)毕业日)、国籍、电子邮件
2. 个人信息的收集、利用目的:学士管理(学、课、登记、奖学、毕业等整个学士业务)。
3. 个人信息的持有及使用时间:准永久或业务结束为止  
(但是,未入学时不需要个人信息时,应立即销毁相应个人信息)。  
※ 有权拒绝个人信息收集、利用的同意。但是,如果拒绝同意,学士管理业务可能会受到限制。

同意使用个人信息 是 否

### 同意向第三方提供个人信息

1. 提供者:国民银行、釜山银行、农协、友利银行、出入境事务所
2. 提供项目:注册对象学科、学号、姓名、手机号码、学费(奖学金、实际缴纳金额)等
3. 提供目的:收取学费,提交签证相关文件
4. 保有及使用期限:达到处理目的或业务结束为止  
※ 可能不同意向第三方提供个人信息。但是,如果不同意向第三方提供个人信息,则可能无法进行与此相关的业务。

同意向第三方提供个人信息 是 否

年 月 日

本人姓名

(签名或盖章)

东义大学 公启

表格 3

## 留学经费负担承诺书 (Affidavit of Financial Support)

o 志愿者 (Applicant)

姓名 (Name)		性别 (Sex)	
出生日期 (Date of Birth)		国籍 (Nationality)	
住所 (Address)			

o请填写个人或机构名称，负担您的留学费用。

Please write the name of the sponsor to provide all the funds during applicant's studies.

个人或机构名称 (Name of Guarantor)	
与志愿者的关系 (Relationship with the Applicant)	
职业 (Occupation)	
住所 (Address)	
电话号码 (Phone Number)	

本人保证上述志愿者在留学期间承担一切经费。

\* I hereby sponsor the above applicant all the funds including tuition & fees, living expenses, medical insurance and other miscellaneous expenses during his/her studies.

年(Year)

月(Month)

日(Date)

担保人姓名 (Guarantor's Name):

签名盖章 (Signature):

东义大学 公启